

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка

**ПРОЄКТ
ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНОЇ ПРОГРАМИ
«Англійська мова і література»**

першого (бакалаврського) рівня вищої освіти

зі спеціальності 035 Філологія

**за спеціалізацією 035.041 - Германські мови та літератури (переклад
включно), перша – англійська)**

галузі знань 03 Гуманітарні науки

**кваліфікація: Бакалавр філології за спеціалізацією «Германські мови та
літератури (переклад включно), перша – англійська»**

Кам'янець-Подільський 2022 р.

ЛИСТ-ПОГОДЖЕННЯ
змін освітньо-професійної програми
«Англійська мова і література»

1. **Рада із науково-методичної роботи і забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти Університету:**

протокол № ____ від _____ 20__ р.

Співголова Ради із науково-методичної роботи і забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти Університету _____ В.В. Кобильник

2. **Навчально-методичний центр забезпечення якості освіти:**

Керівник навчально-методичного центру

забезпечення якості освіти _____ Г.В. Бесарабчук _____ 20__ р.

3. **Вчена рада факультету іноземної філології:**

Протокол № ____ від _____ 20__ р.

Голова вченої ради _____ А.О. Хоптяр

4. **Науково-методична рада факультету іноземної філології:**

Протокол № ____ від _____ 20__ р.

Голова науково-методичної ради _____ Т.М. Петрова

5. **Декан факультету іноземної філології:**

Декан факультету _____ А.О. Хоптяр

6. **Кафедра германських мов і зарубіжної літератури:**

Протокол № ____ від _____ 20__ р.

Завідувач кафедри _____ О. В. Кеба

Розробники:

1. **Керівник проєктної групи Кришталюк Ганна Анатоліївна**, доцент кафедри англійської мови, кандидат філологічних наук, доцент _____

Члени проєктної групи:

2. **Мельник Ірина Валеріївна** – доцент кафедри англійської мови, кандидат філологічних наук _____
3. **Свідер Ірина Анатоліївна** – доцент кафедри англійської мови, кандидат філологічних наук _____

ПЕРЕДМОВА

Освітньо-професійну програму оновлено проєктною групою у складі:

1. **Кришталюк Ганна Анатоліївна** – доцент кафедри англійської мови, кандидат філологічних наук, доцент – керівник проєктної групи.
2. **Мельник Ірина Валеріївна** – доцент кафедри англійської мови, кандидат філологічних наук.
3. **Свідер Ірина Анатоліївна** – доцент кафедри англійської мови, кандидат філологічних наук.

Освітньо-професійну програму оновлено на основі стандарту вищої освіти зі спеціальності 035 Філологія галузі знань 03 Гуманітарні науки для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (затверджено наказом Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 року № 869).

Рецензії-відгуки зовнішніх стейкхолдерів:

1. **Мосійчук Антоніна Вікторівна** – доцент кафедри англійської філології Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського, кандидат філологічних наук, доцент.
2. **Ківільша Олександр Євгенович** – директор бюро перекладів «Центр».

1. Профіль освітньо-професійної програми «Англійська мова і література»

зі спеціальності 035 Філологія

за спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська)

1 - Загальна інформація	
Повна назва закладу вищої освіти та структурного підрозділу	Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, факультет іноземної філології Kamianets-Podilskyi Ivan Ohienko National University, Faculty of Foreign Philology
Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу	Ступінь вищої освіти: бакалавр Кваліфікація: бакалавр філології за спеціалізацією 035.041 – Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська)
Офіційна назва освітньо-професійної програми	«Англійська мова і література» «English Language and Literature»

Тип диплома та обсяг освітньо-професійної програми	Диплом бакалавра, одиничний, 240 кредитів ЄКТС, термін навчання 3 роки 10 місяців.
Наявність акредитації	Акредитаційна комісія України Сертифікат НД № 2391212 (на підставі наказу МОН України від 19.12.2016 р. № 1565) Строк дії сертифіката до 1 липня 2022 р.
Цикл/рівень	НРК України – 6 рівень, EQF-LLL – 6 рівень, QF-EHEA – перший цикл
Передумови	Наявність повної загальної середньої освіти
Мова(и) викладання	Українська, англійська, німецька мови
Термін дії освітньо-професійної програми	До 01 липня 2022 року
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньо-професійної програми	http://kpnu.edu.ua/opp
2 - Мета освітньо-професійної програми	
Підготувати фахівців, здатних вільно здійснювати іншомовну комунікацію, реалізовувати комунікативну, лінгвістичну, літературознавчу, соціокультурну компетентності для вирішення типових і непередбачуваних завдань в галузі філології і перекладу.	
3 - Характеристика освітньої програми	

<p>Предметна область (галузь знань, додаткова спеціальність / спеціалізація (за наявності))</p>	<p>Галузь знань: 03 Гуманітарні науки Спеціальність: 035 Філологія Спеціалізація: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська) Об’єктами вивчення та професійної діяльності бакалавра філології є мова(и) (в теоретичному / практичному, синхронному / діахронному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); література; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі. Цілі навчання: підготовка фахівців, здатних розв’язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі германської філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов’язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації мовами, що вивчаються. Теоретичний зміст предметної галузі становить система базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології. Методи, методики та технології: загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу мовних одиниць, методи та методики дослідження мови та літератури, інформаційно-комунікаційні технології. Інструменти та обладнання: комп’ютерна техніка й мультимедійне обладнання; мережеві системи пошуку та обробки інформації; бібліотечні ресурси та технології, зокрема електронні; програми статистичної обробки та візуалізації даних, що дозволяють досягати цілей навчання та професійного розвитку.</p>
<p>Орієнтація освітньо-професійної програми</p>	<p>Освітньо-професійна програма «Англійська мова і література» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти базується на сучасних принципах філологічної та перекладознавчої науки та спрямована на формування загальних і спеціальних компетентностей, необхідних для подальшого навчання та професійної діяльності, пов’язаної з перекладом і міжмовною комунікацією.</p>
<p>Основний фокус освітньо-професійної програми та спеціалізації (за наявності)</p>	<p>Загальна освіта за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізація: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська)</p>
<p>Особливості програми</p>	<p>Міждисциплінарна та багатопрофільна підготовка фахівців у галузі германської філології. Реалізація освітньої програми відбувається англійською, німецькою, українською мовами. Проходження двох виробничих практик (перекладацької та філологічної). Вивчення другої іноземної мови – німецької.</p>
<p>4 - Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання</p>	

Придатність до працевлаштування	Згідно з Національним класифікатором України (Класифікатор професій ДК 003:2010) фахівці, які здобули кваліфікацію бакалавра філології за спеціалізацією «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська», можуть працевлаштовуватися за такими професіями: 2444.1 Філолог-дослідник 2444.2 Лінгвіст 2444.2 24316 Перекладач	
Подальше навчання	Навчання на другому (магістерському) рівні вищої освіти. Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.	
5 - Викладання та оцінювання		
Викладання та навчання	Студентоцентроване навчання з демократичними засадами викладання та особистісним, діяльнісним і творчим підходом до кожного студента. Традиційні, активні лекції та з використанням дистанційних технологій навчання, в тому числі на платформах MOODLE, Google-Meet, Zoom, практичні заняття, індивідуальна, самостійна робота, консультації; студентська наукова робота; різні види практики.	
Оцінювання	Рейтингова система, що передбачає оцінювання навчальних досягнень студентів за всіма видами навчальних занять; поточний, підсумковий контроль; презентації, проєктна робота, модульні контрольні роботи, тестування, звіти про практику, захист курсових робіт, заліки, усні та письмові екзамени, атестаційний екзамен.	
6 - Програмні компетентності		
Інтегральна компетентність (ІК)	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі германської філології (лінгвістики, літературознавства, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.	
Загальні компетентності (ЗК)	ЗК 01	Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.
	ЗК 02	Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства, розуміти історію та закономірності розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя використовувати різні види та форми здорового способу життя.

	ЗК 03	Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.
	ЗК 04	Здатність бути критичним і самокритичним.
	ЗК 05	Здатність учитися і оволодівати сучасними знаннями.
	ЗК 06	Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.
	ЗК 07	Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.
	ЗК 08	Здатність працювати в команді та автономно.
	ЗК 09	Здатність спілкуватися іноземною мовою.
	ЗК 10	Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.
	ЗК 11	Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.
	ЗК 12	Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.
	ЗК 13	Здатність проведення досліджень на належному рівні.

Спеціальні (фахові, предметні) компетентності (СК)	СК 01	Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.
	СК 02	Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.
	СК 03	Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов, які вивчаються.
	СК 04	Здатність аналізувати соціальні та діалектні різновиди мов, які вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.
	СК 05	Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.
	СК 06	Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову, що вивчається, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.
	СК 07	Здатність до збирання, аналізу та систематизації інформації з різних джерел, інтерпретації мовних, літературних фактів та перекладу тексту.
	СК 08	Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.
	СК 09	Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та мовами, які вивчаються.
	СК 10	Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.
	СК 11	Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.
	СК 12	Здатність до організації ділової комунікації.
	СК 13	Здатність вирішувати професійні завдання, пов'язані із гарантуванням збереження життя та здоров'я, захисту населення та охорони довкілля.
7 - Програмні результати навчання		
	ПРН 01	Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПРН 02	Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.
ПРН 03	Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.
ПРН 04	Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.
ПРН 05	Співпрацювати з колегами, толерантно здійснювати комунікацію тощо.
ПРН 06	Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.
ПРН 07	Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних прийомів.
ПРН 08	Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови і літератури, що вивчаються, та вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності. діяльності.
ПРН 09	Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.
ПРН 10	Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.
ПРН 11	Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною мовами.
ПРН 12	Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.
ПРН 13	Аналізувати й інтерпретувати твори світової художньої літератури, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі.
ПРН 14	Використовувати мову, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.
ПРН 15	Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.

	ПРН 16	Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.
	ПРН 17	Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.
	ПРН 18	Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.
	ПРН 19	Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.
	ПРН 20	Організовувати професійне середовище з урахуванням правил безпеки життєдіяльності, санітарних правил і норм, протиепідемічних правил.
8 - Ресурсне забезпечення реалізації програми		
Кадрове забезпечення	Керівник проєктної групи – кандидат філологічних наук зі спеціальності 10.02.04. – Германські мови; члени проєктної групи – кандидат філологічних наук зі спеціальності 10.02.04. – Германські мови, кандидат філологічних наук зі спеціальності 10.01.04. – Література зарубіжних країн.	
Матеріально-технічне забезпечення	<ul style="list-style-type: none"> - Навчальний корпус № 1; - Гуртожитки; - Навчальні лабораторії обчислювальної техніки 1 та 16 - (навчальна лабораторія 1 (корпус № 1, ауд. 317) вміщує 10 комп'ютерів зі встановленим програмним забезпеченням: Windows 8.1 Pro., Microsoft Office Standart 2013, АСК “ВНЗ”, Google Chrome, Skype 7.25; - навчальна лабораторія 16 (корпус №1, ауд. 316) вміщує 10 комп'ютерів зі встановленим програмним забезпеченням: Windows 8.1 Pro Education, LibreOffice 6.1.3.2, Microsoft OneDrive, Google Chrome, АСК “ВНЗ”. <p>Аудиторний фонд – 16 навчальних аудиторій.</p> <p>Для забезпечення навчального процесу використовується мультимедійне обладнання (стаціонарні та мультимедійні проектори), доступ до мережі Wi- Fi</p> <ul style="list-style-type: none"> - Спортивний зал, спортивні майданчики 	

Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	<ul style="list-style-type: none"> - Офіційний вебсайт Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка http://kpnu.edu.ua/, факультету іноземної філології http://fif.kpnu.edu.ua/; - Бібліотека університету http://library.kpnu.edu.ua/; - Модульне об'єктно-орієнтоване динамічне навчальне середовище http://moodle.kpnu.edu.ua/; - робочі програми навчальних дисциплін і практик; <ul style="list-style-type: none"> - силабуси навчальних дисциплін; - комплекси навчально-методичного забезпечення дисциплін; <ul style="list-style-type: none"> - методичні рекомендації з підготовки курсових робіт; - навчальні та навчально-методичні посібники, підручники; - репозитарій бібліотеки.
--	--

9 - Академічна мобільність

Національна кредитна мобільність	
Міжнародна кредитна мобільність	Міжнародна академічна мобільність здобувачів спеціальності 035 Філологія відбувається відповідно до міжнародних угод укладених між К-ПНУ та університетами-партнерами, зокрема у межах Програми ЄС Еразмус+ на пряму КА107 (Жешувський університет, Республіка Польща; Університет Сапієнца, Італійська Республіка).
Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	

2. Перелік компонент освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

2.1. Перелік освітніх компонентів освітньо-професійної програми

Шифр за ОПП	Освітні освітньо-професійної програми компоненти (навчальні дисципліни, курсові роботи, практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів ЄКТС / навчальних годин	Форма підсумкового контролю
1	2	3	4

1. ОBOB'ЯЗKOBІ OCВІTНІ KOMPONENTИ			
OCвiтні компоненти загальної підготовки			
ООК 01	Українська мова (за професійним спрямуванням)	3/90	екзамен
ООК 02	Історія та культура України	5/150	екзамен
ООК 03	Філософія	3/90	екзамен
ООК 04	Соціально-правові студії	3/90	залік
ООК 05	Фізична культура	3/90	залік
OCвiтні компоненти професійної підготовки			
ООК 06	Практичний курс англійської мови	42/1260	6 екзаменів, 2 заліки
ООК 07	Історія зарубіжної літератури	7/210	екзамен, залік
ООК 08	Практика перекладу	8/240	екзамен залік
ООК 09	Сучасний англійський дискурс	3/90	екзамен
ООК 10	Порівняльна стилістика англійської та української мов	3/90	екзамен
ООК 11	Історія англійської мови	3/90	екзамен
ООК 12	Порівняльна лексикологія англійської та української мов	3/90	екзамен
ООК 13	Теоретична граматики англійської мови	3/90	екзамен
ООК 14	Практична граматики англійської мови	9/270	екзамен, залік
ООК 15	Вступ до перекладознавства	3/90	залік
ООК 16	Лінгвокраїнознавство Великої Британії та США	3/90	залік
ООК 17	Вступ до спеціальності	5/150	залік
ООК 18	Загальна психологія і педагогіка	4/120	залік
ООК 19	Основи наукових досліджень	3/90	залік
ООК 20	Латинська мова	3/90	екзамен
ООК 21	Порівняльне літературознавство	4/120	екзамен
ООК 22	Ділова англійська мова	3/90	залік
ООК 23	Практична фонетика англійської мови	3/90	залік
ООК 24	Інформаційні технології у філології й перекладі	3/90	залік
ООК 25	Практичний курс німецької мови	19,5/585	3 екзамени, 3 заліки
ООК 26	Теоретичний курс німецької мови	3/90	екзамен
ООК 27	Основи спеціального перекладу	3/90	залік
ООК 28	Практика:		
ООК 28.01	навчальна перекладацька практика	6/180	залік
ООК 28.02	виробнича перекладацька практика	6/180	д. залік
ООК 28.03	виробнича філологічна практика	6/180	д. залік
ООК 29	Курсова робота з історії зарубіжної літератури	1/30	д. залік

	Основи наукових досліджень						
	Латинська мова						
	Ділова англійська мова						
Практичний курс англійської мови							
Практична фонетика англійської мови							
Практична граматики англійської мови							
Історія зарубіжної літератури							
			Курсова робота з історії зарубіжної літератури				
		Порівняльна лексикологія англійської та української мов					
			Лінгвокраїнознавство Великої Британії та США				
			Теоретична граматики англійської мови				
				Порівняльна стилістика англійської та української мов			
					Історія англійської мови		
					Курсова робота (порівняльна стилістика англійської та української мов/ теоретична граматики англійської мови/ історія англійської мови)		
		Вступ до перекладознавства					
			Практика перекладу				
				Інформаційні технології у філології та перекладі			
					Основи спеціального перекладу		
					Навчальна перекладацька практика		

						Виробнича перекладацька практика	
							Курсова робота з практики перекладу
							Виробнича філологічна практика
Практичний курс німецької мови							
							Теоретичний курс німецької мови
							Порівняльне літературо-знавст во
2. ВИБІРКОВІ ОСВІТНІ КОМПОНЕНТИ							
Освітні компоненти за вибором здобувачів вищої освіти							
		Дисципліна 1					
		Дисципліна 2					
			Дисципліна 3				
			Дисципліна 4				
			Дисципліна 5				
				Дисципліна 6			
				Дисципліна 7			
					Дисципліна 8		
					Дисципліна 9		
					Дисципліна 10		
						Дисципліна 11	
						Дисципліна 12	
							Дисципліна 13
							Дисципліна 14
							Дисципліна 15
Атестація							
							Атестаційний екзамен

3. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Форма атестації здобувачів вищої освіти	Атестація здійснюється у формі атестаційного екзамену.
Вимоги до атестаційного екзамену	Атестаційний екзамен є комплексною перевіркою рівня відповідності досягнутих результатів навчання вимогам стандарту та освітньої програми.

